



Count on it.

Form No. 3477-412 Rev A

Настановва користувача

Косильний блок EdgeSeries™ з 11 та 14 ножами та завширшки 18 дюймів та 21 дюйм

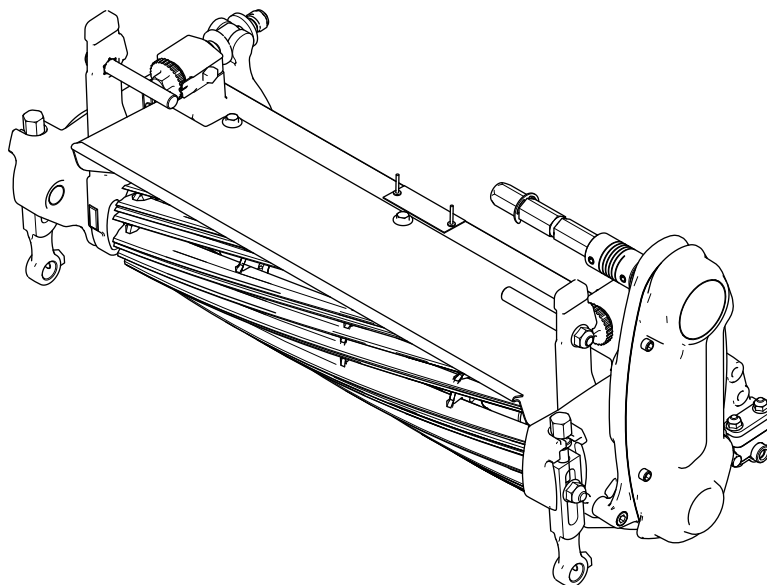
Для газонокосарки Greensmaster® Flex™
1018 або 1021

Номер моделі 04853—Серійний номер 410300000 і більше

Номер моделі 04854—Серійний номер 410300000 і більше

Номер моделі 04863—Серійний номер 410285710 і більше

Номер моделі 04864—Серійний номер 410300000 і більше



Цей виріб відповідає всім відповідним європейським директивам. Для отримання детальної інформації див. декларацію про відповідність компонентів (ДВК) наприкінці цього документа.

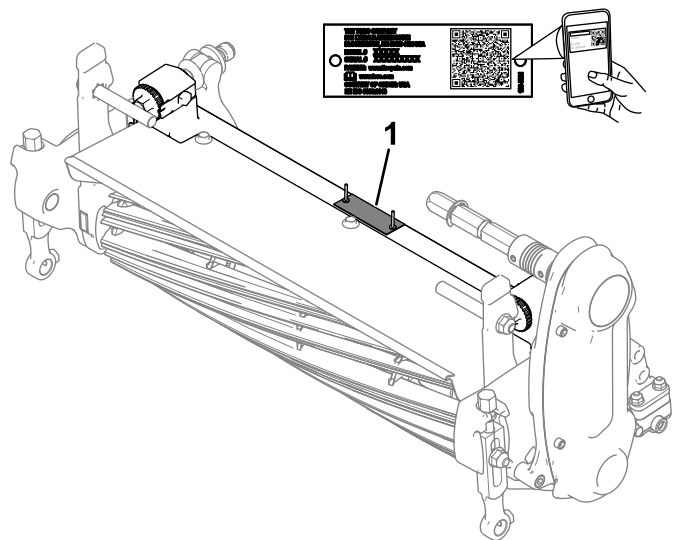
Вступ

Цей косильний блок призначений для використання у промислових умовах професійними операторами. Він призначений переважно для скошування трави на доглянутих газонах полів для гольфу, у парках, на спортивних майданчиках та на приватних територіях. Використання пристрою не за призначенням може бути небезпечним для вас і тих, хто перебуває поруч.

Уважно прочитайте цю інформацію, щоб дізнатися, як правильно експлуатувати та обслуговувати пристрій, а також як уникнути травм і пошкодження пристрою. Ви відповідальні за належну та безпечну експлуатацію пристрою.

Відвідайте вебсайт www.Toro.com, щоб ознайомитись з навчальними матеріалами з безпеки та експлуатації виробу, інформацією про приладдя, отримати допомогу в пошуку дилера або реєстрації свого виробу.

Щоразу, коли вам необхідне обслуговування, оригінальні запчастини «Того» або додаткова інформація, зверніться до авторизованого сервісного дилера або в службу підтримки клієнтів компанії «Того» та зазначте модель і серійні номери вашого пристрою. На [Рисунок 1](#) показано місце розташування моделі та серійних номерів на виробі. Запишіть номери в призначеному місці.



g308510

Рисунок 1

1. Розташування назви моделі та заводського номера

Номер моделі _____

Серійний номер _____

Цей посібник оператора визначає потенційні небезпеки та містить повідомлення про техніку безпеки, позначені знаком попередження (Рисунок 2). Цей знак вказує на небезпеку, яка, у разі недотримання рекомендованих запобіжних заходів, може призвести до отримання тяжких травм або смерті.



g000502

Рисунок 2

Знак попередження про небезпеку

Зворотне притирання косильного
блока 21

У цьому посібнику оператора використовуються 2 сигнальні слова для виділення інформації.

Важливо! вказує на особливу інформацію щодо механічної частини пристрою, а **Примітка** вказує на загальну інформацію, на яку варто звернути особливу увагу.

Зміст

Безпека	4
Загальна техніка безпеки	4
Техніка безпеки під час роботи з косильним блоком	4
Техніка безпеки під час роботи з ножами	4
Знаки безпеки та вказівки	5
Налаштування	6
1 Встановлення переднього ролика	6
2 Встановлення косильного блока на газонокосарку	6
3 Регулювання косильного блока	6
Огляд пристрою	7
Технічні характеристики	7
Пристосування/аксесуари	7
Експлуатація	8
Регулювання косильного блока	8
Регулювання висоти скошування	11
Таблиці налаштувань висоти скошування та вибору типу протиножа	13
Технічне обслуговування	15
Доступ до косильного блока	15
Перевірка точки змащення приводного вала барабана	15
Регулювання натягу приводного ремня барабана	16
Регулювання темпу косіння	16
Технічні характеристики протиножа	17
Характеристики барабана	21

Безпека

Загальна техніка безпеки

Цей виріб становить небезпеку ампутації рук або ніг. Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій із техніки безпеки, щоб запобігти отриманню тяжких травм.

- Ознайомтесь та зрозумійте зміст цього *посібника оператора* перед запуском машини.
- Будьте уважні під час експлуатації косарки. Не займайтеся будь-якою діяльністю, яка відвертає увагу; інакше можуть виникнути травми або пошкодження майна.
- Не наближайте руки або ноги до рухомих деталей пристрою.
- Не використовуйте машину без встановлених та справно працюючих захисних кожухів та інших пристроїв безпеки машини.
- Тримайтеся якомога далі від будь-яких отворів для викиду трави.
- Не дозволяйте стороннім особам і дітям перебувати в робочій зоні. За будь-яких обставин не дозволяйте дітям керувати машиною.
- Перш ніж покинути робоче місце оператора, зробіть таке:
 - Встановіть машину на рівній поверхні.
 - Опустіть косильний блок (блоки).
 - Вимкніть приводи.
 - Увімкніть стоянкове гальмо (якщо є).
 - Вимкніть двигун та вийміть ключ запалення.
 - Зачекайте, поки зупиняться всі рухомі частини.

Неправильне використання або обслуговування даної машини може призвести до травм. Щоб зменшити ризик травмування, дотримуйтесь цих інструкцій із техніки безпеки та завжди звертайте увагу на знак попередження▲, який вказує на інструкції з особистої безпеки категорій Обережно, Увага або Небезпечно. Невиконання даних інструкцій може призвести до травмування або смерті.

Техніка безпеки під час роботи з косильним блоком

- Косильний блок вважається повноцінною машиною лише після встановлення на тяговий

агрегат (газонокосарку). Уважно прочитайте *посібник оператора* газонокосарки, де наведені всі інструкції щодо безпечного використання машини.

- У разі зіткнення з будь-яким предметом або виникнення аномальної вібрації, зупиніть машину, витягніть пусковий ключ (якщо є), дочекайтесь зупинки всіх рухомих частин і перевірте навісне обладнання. Виконайте всі необхідні ремонтні роботи перед відновленням експлуатації пристрою.
- Підтримуйте всі деталі в справному стані, а всі кріплення — надійно затягнутими. Замініть усі зношені або пошкоджені наліпки.
- Використовуйте тільки допоміжні прилади, навісне обладнання і запасні частини, схвалені компанією «Того».

Техніка безпеки під час роботи з ножами

Зношений або пошкоджений ніж може зламатися, і його уламки можуть відлетіти у ваш бік або в бік людей, які перебувають поруч, що може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- Періодично перевіряйте ножі на предмет зносу або пошкоджень.
- Будьте уважні під час перевірки ножів. Загорніть ножі в тканину або одягніть рукавички, і будьте обережні під час обслуговування ножів. Ножі можна тільки замінювати або заточувати; ніколи не рихтуйте і не зварюйте їх.
- Будьте уважні під час обслуговування пристроїв із декількома ножами, оскільки обертання одного ножа може спричинити обертання інших.

Знаки безпеки та вказівки



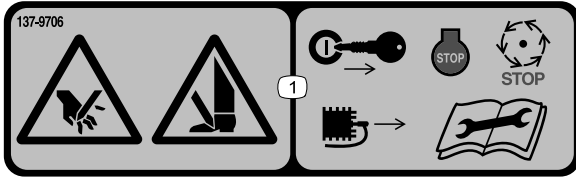
Етикетки та інструкції з безпеки добре помітні для оператора й розташовані поряд із будь-якою потенційною небезпечною зоною. Замініть будь-яку пошкоджену або відсутню наклейку.



decal120-9570

120-9570

1. Увага! Тримайтесь на відстані від рухомих частин; слідкуйте за тим, щоб усі кожухи й огорожі були завжди закріплені на своїх місцях.



decal137-9706

137-9706

1. Небезпека порізу руки або ноги — перед виконанням технічного обслуговування вимкніть двигун, вийміть пусковий ключ або від'єднайте свічку запалювання, зачекайте, поки всі рухомі частини зупиняться, і прочитайте *посібник оператора*.

Налаштування

1

Встановлення переднього ролика

Немає необхідності в частинах

Порядок дій

Косильний блок постачається без переднього ролика. Придбайте ролик в авторизованого дилера «Того» та встановіть його на косильний блок у такий спосіб:

1. Зніміть кріпильний болт, шайбу і фланцеву гайку, що кріплять один із важелів регулювання висоти скошування до бічної пластини косильного блока ([Рисунок 3](#)).

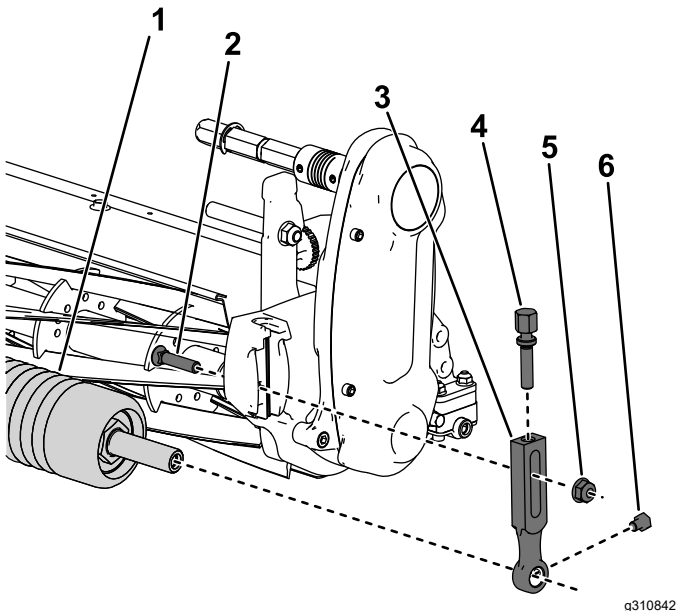


Рисунок 3

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Ролик | 4. Регулювальний гвинт |
| 2. Кріпильний болт | 5. Фланцева гайка |
| 3. Важіль регулювання висоти скошування | 6. Гвинт кріплення ролика |

2. Послабте гвинти кріплення ролика у важелях регулювання висоти скошування.
3. Вставте вал ролика у важіль регулювання висоти скошування на протилежному кінці косильного блока.
4. Насуньте важіль регулювання висоти скошування на вал ролика.

5. Прикріпіть, не затягуючи щільно, ролик до косильного блока з попередньо знятим важелем регулювання висоти скошування та кріпленнями.
6. Розташуйте ролик по центру між важелями регулювання висоти скошування.
7. Затягніть гвинти кріплення ролика.
8. Відрегулюйте потрібну висоту скошування та затягніть кріплення важеля для регулювання висоти скошування.

2

Встановлення косильного блока на газонокосарку

Немає необхідності в частинах

Порядок дій

Встановіть косильний блок на газонокосарку; див. інструкції зі встановлення в *посібнику оператора* вашої газонокосарки.

3

Регулювання косильного блока

Немає необхідності в частинах

Порядок дій

1. Отримайте доступ до косильного блока; див. розділ [Доступ до косильного блока \(сторінка 15\)](#).
2. Відрегулюйте положення протиножа відносно барабана; див. розділ [Регулювання контакту протиножа з барабаном \(сторінка 10\)](#).
3. Відрегулюйте висоту скошування; див. розділ [Регулювання висоти скошування \(сторінка 11\)](#).

Огляд пристрою

Технічні характеристики

Сумісність із газонокосарками	Ці косильні блоки монтуються на газонокосарки Greensmaster Flex або eFlex 1018 або 1021 відповідного розміру.			
Ширина скошування	Моделі № 04853 та 04854		Моделі № 04863, 04864	
	46 см (18 дюймів)		53 см (21 дюйм)	
Висота скошування	Регулюється переднім роликом, що утримується 2 вертикальними гвинтами та гайками.			
Діапазон висоти скошування	Стандартний діапазон номінальної висоти скошування становить від 1,6 мм (0,062 дюйма) до 12,7 мм (0,500 дюйма). Діапазон фактичної висоти скошування зі встановленим комплектом для збільшення висоти скошування становить від 7 мм (0,285 дюйма) до 25 мм (1,00 дюйм). Ефективна висота скошування може змінюватися залежно від стану газону, типу протиножа, роликів та встановленого навісного обладнання.			
Підшипники барабана	2 кулькові підшипники з ущільнювачами та з глибоким жолобом, з нержавіючої сталі.			
Передній ролик	Передній ролик діаметром 6,3 см (2,5 дюйма) доступний у різних конфігураціях, яку вибирає замовник.			
Протиніж	У стандартній комплектації ця машина постачається з протиножем EdgeMax Microcut. Доступні інші опорні ножі різної форми. Протиніж фіксується на механічно обробленій поверхні чавунної опорної планки 13 гвинтами.			
Регулювання протиножа	Положення відносно барабана регулюється двома гвинтами з фіксованими положеннями; кожне положення відповідає зміщенню протиножа на 0,018 мм (0,0007 дюйма).			
Захисний щиток для трави	Захисний щиток покращує скидання трави з барабана в умовах підвищеної вологості.			
Противага	Чавунна противага, що встановлюється з протилежного боку від приводу; призначена для врівноваження ваги косильного блока.			
Вага нетто	Модель № 04853	Модель № 04854	Модель № 04863	Модель № 04864
	34 кг (74 фунти)	35 кг (77 фунтів)	35 кг (77 фунтів)	36 кг (80 фунтів)
Темп косіння	Див. посібник оператора вашої газонокосарки.			

Пристосування/аксесуари

Для вдосконалення та розширення експлуатаційних можливостей пристрою в наявності є пристосування та аксесуари, затверджені компанією «Того». Зверніться до свого авторизованого сервісного дилера, до авторизованого дистриб'ютора компанії «Того» або відвідайте вебсайт www.Toro.com, щоб ознайомитися зі списком усіх затверджених пристосувань та аксесуарів.

Для забезпечення оптимальної продуктивності та постійної сертифікації безпеки експлуатації пристрою використовуйте лише оригінальні запчастини та аксесуари від компанії «Того». Запасні частини та приладдя, виготовлені іншими виробниками, можуть бути небезпечними, і використання такого обладнання може призвести до втрати гарантії на виріб.

Експлуатація

Детальні інструкції щодо експлуатації наведені в *посібнику оператора* вашої газонокосарки. Щодня перед використанням косильного блока треба відрегулювати протиніж; див. розділ [Щоденне регулювання протиножа \(сторінка 8\)](#). Перед використанням косильного блока на гольф-полі перевірте якість скошування, виконавши пробне косіння на контрольній ділянці.

Регулювання косильного блока

Регулювання відбивної планки

Відрегулюйте відбивну планку для забезпечення повного викидання скошеної трави з барабана. Дотримуйтеся такої послідовності дій:

Примітка: Регулювання планки передбачено для компенсації змін стану газону. В умовах дуже сухого газону посуňte планку ближче до барабана. І навпаки, для роботи на вологому газоні збільште відстань між планкою та барабаном. Оптимальна продуктивність досягається, коли планка встановлена паралельно осі барабана. Відрегулюйте положення планки після заточування барабана на шліфувальному верстаті.

1. Послабте гвинти, що кріплять верхню планку ([Рисунок 4](#)) до косильного блока.

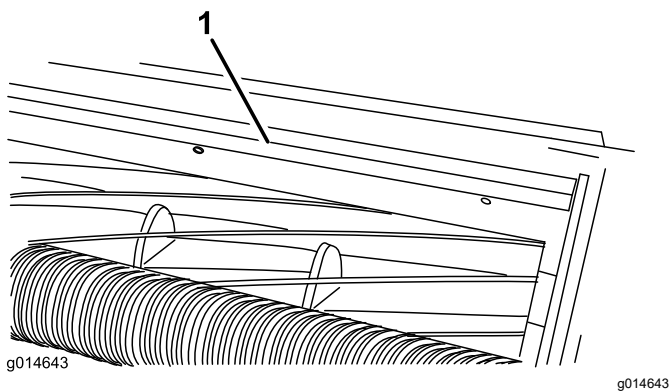


Рисунок 4

1. Відбивна планка

2. Вставте щуп завтовшки 1,5 мм (0,060 дюйма) між верхом барабана і відбивною планкою та затягніть гвинти.

Важливо: Переконайтесь, що відстань між барабаном і відбивною планкою є однаковою уздовж усієї довжини барабана.

Регулювання притиску протиножа до барабана

Щоденне регулювання протиножа

Щодня перед початком скошування (або за потреби) перевіряйте правильність притискання протиножа до барабана. **Виконуйте цю процедуру, навіть якщо якість скошування є прийнятною.**

Примітка: Цю процедуру можна виконувати, коли косильний блок змонтований на газонокосарці.

1. Вимкніть газонокосарку.
2. Отримайте доступ до косильного блока; див. розділ [Доступ до косильного блока \(сторінка 15\)](#).
3. Повільно обертайте барабан у зворотному напрямку, прислухаючись до звуку, що виникає під час контакту барабана і протиножа.
 - У разі відсутності контакту відрегулюйте протиніж, виконавши такі дії:
 - А. Поступово обертайте регульовальні гвинти опорної планки за годинниковою стрілкою ([Рисунок 5](#)), по 1 клацання за раз, поки не з'явиться легкий контакт, який можна відчутися та почути.

Примітка: Регульовальні гвинти опорної планки мають фіксовані положення, і кожне фіксоване положення відповідає зміщенню протиножа на 0,018 мм (0,0007 дюйма).

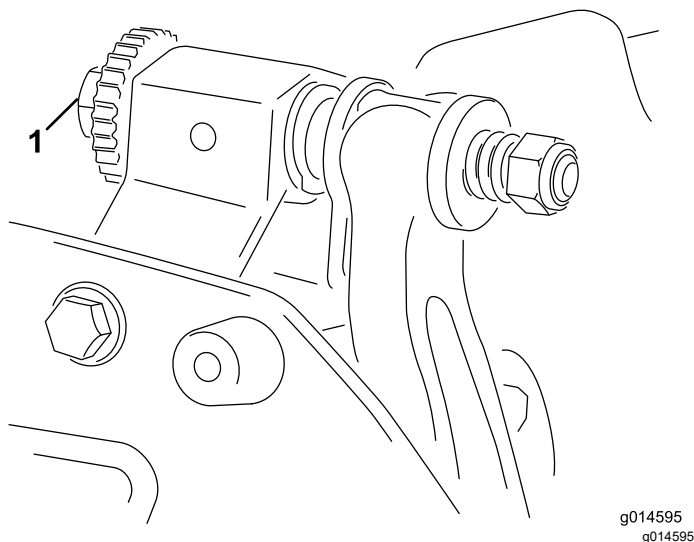


Рисунок 5

1. Регулювальний гвинт опорної планки

В. Вставте довгу смужку спеціального регулювального паперу (арт. № 125-5610) між барабаном та протиножем, перпендикулярно до протиножа (Рисунок 6), потім **повільно** обертайте барабан уперед; при цьому має відбуватися розрізання паперу. Якщо розрізання не відбувається, повторюйте кроки **А** та **В** до отримання потрібного результату.

- У разі помітного надмірного контакту або опору при обертанні барабана, виконайте заточування методом обертання барабана у зворотному напрямку, шліфування передньої крайки протиножа або заточування косильного блока, щоб відновити гострі крайки для точного різання (див. *посібник компанії «Того» із заточування барабанних та ротаційних косарок*, документ № 09168SL).

Важливо: Бажано завжди підтримувати легкий контакт. У разі відсутності легкого контакту не відбуватиметься належне самозаточування крайок протиножа, і після певного періоду експлуатації крайки затупляться. У разі надмірного контакту відбуватиметься прискорене й нерівномірне зношування протиножа й барабана, що може погіршити якість скошування.

Примітка: У косильних блоках eFlex сила контакту між барабаном і протиножем має значний вплив на енергоспоживання. Найкраща продуктивність косіння та оптимальне використання заряду

акумулятора досягаються в разі дуже легкого контакту.

Примітка: Оскільки під час роботи ножі барабана притискаються до протиножа, із часом на його передній різальній крайці утворюються невеликі задири по всій довжині. Для підвищення якості скошування рекомендується час від часу видаляти задири на передній крайці напилком.

Після тривалої роботи на обох кінцях протиножа може утворитися виступ (гребінь). Щоб забезпечити нормальну роботу косильного блока, сточіть або спилійте ці виступи напилком до рівня різальної крайки.

Регулювання контакту протиножа з барабаном

Виконуйте цю процедуру під час початкового налаштування косильного блока, після шліфування, заточування методом обертання барабана у зворотному напрямку або розбирання барабана. Ця процедура **не потребує** щоденного виконання.

Примітка: Цю процедуру можна виконувати, коли косильний блок змонтований на газонокосарці.

Примітка: У косильних блоках eFlex сила контакту між барабаном і протиножем має значний вплив на енергоспоживання. Найкраща продуктивність косіння та оптимальне використання заряду акумулятора досягаються в разі дуже легкого контакту.

1. Вимкніть газонокосарку.
2. Отримайте доступ до косильного блока; див. розділ [Доступ до косильного блока \(сторінка 15\)](#).
3. Поверніть барабан так, щоб один із ножів барабана проходив повз крайки протиножа між головками першого та другого гвинтів протиножа з правого боку косильного блока.
4. Нанесіть на цей ніж мітку в точці перетину з крайкою протиножа.

Примітка: Це полегшить процес подальшого регулювання.

5. Вставте регулювальну прокладку товщиною 0,05 мм (0,002 дюйма) (арт. № 140-5531) між ножем та крайкою протиножа в місці позначки, нанесеної під час виконання пункту 4.
6. Обертайте правий регулювальний гвинт опорної планки протиножа ([Рисунок 5](#)), поки не відчуєте легкий тиск на регулювальну прокладку під час її переміщення з боку в бік. Видаліть регулювальну прокладку.
7. З лівого боку косильного блока, повільно поверніть барабан так, щоб найближчий ніж проходив повз крайки протиножа між головками першого та другого гвинтів.
8. Повторіть дії, наведені в пунктах 4-6 для лівої сторони косильного блока й лівого регулювального гвинта опорної планки протиножа.
9. Повторюйте кроки 5 та 6, поки не відчуєте легкий тиск у точках контакту з лівого та правого боків косильного блока.
10. Для отримання легкого контакту між барабаном і протиножем, поверніть кожен регулювальний гвинт опорної планки за

годинниковою стрілкою на 3 фіксованих положення.

Примітка: Поворот регулювального гвинта опорної планки на одне фіксоване положення зміщує протиніж на 0,018 мм (0,0007 дюйма). **Не застосовуйте надмірної сили під час затягування регулювальних гвинтів.**

Обертання регулювального гвинта за годинниковою стрілкою зміщує різальну крайку протиножа в напрямку до барабана. Обертання регулювального гвинта проти годинникової стрілки відсуває різальну крайку протиножа від барабана.

11. Вставте довгу смужку спеціального регулювального паперу (арт. № 125-5610) між барабаном та протиножем, перпендикулярно до протиножа ([Рисунок 6](#)), потім **повільно** обертайте барабан уперед; при цьому має відбуватися розрізання паперу. Якщо розрізання не відбувається, поверніть обидва регулювальні гвинти опорної планки на одне фіксоване положення за годинниковою стрілкою і повторюйте цей крок, поки не відбудеться відрізка паперу.

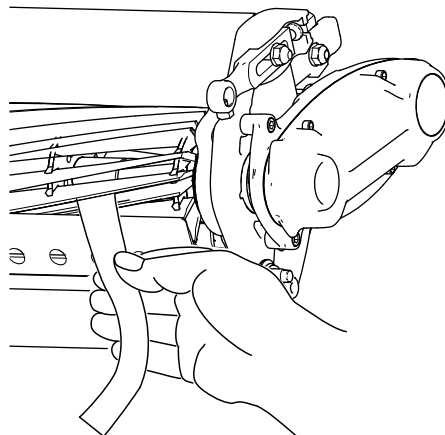


Рисунок 6

g310820

Примітка: У разі помітного надмірного контакту або опору при обертанні барабана, виконайте заточування методом обертання барабана у зворотному напрямку, шліфування передньої крайки протиножа або заточування косильного блока, щоб відновити гострі крайки для точного різання (див. *посібник компанії «Того» із заточування барабанних та ротаційних косарок*, документ № 09168SL).

Регулювання висоти заднього ролика

1. Відрегулюйте кронштейни заднього ролика залежно від потрібного діапазону висоти

скошування, встановивши необхідну кількість прокладок під фланцем кріплення бічної пластини ([Рисунок 7](#)) згідно з [Таблиці налаштувань висоти скошування та вибору типу протиножа](#) (сторінка 13).

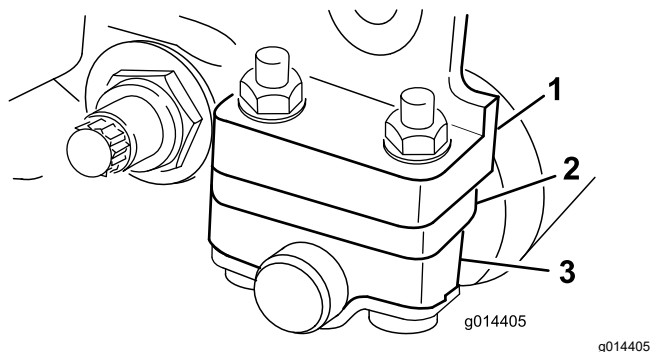


Рисунок 7

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Монта́жний флане́ць бічної пласти́ни | 3. Кронштейн ролика |
| 2. Прокладка | |

- Підійміть задню частину косильного блока та підкладіть брусок під протиніж.
- Зніміть 2 гайки, що кріплять кожен кронштейн ролика та прокладку(-и) на кожному монтажному фланці бічної пластини.
- Опустіть кронштейн ролика та витягніть болти з монтажних фланців бічної пластини та прокладок.
- Встановіть прокладки на болти на кронштейнах ролика.
- Прикріпіть кронштейн ролика з прокладками до нижньої частини монтажних фланців, використовуючи раніше зняті гайки.

Примітка: Невикористані прокладки розмістіть над монтажним фланцем бічної пластини для подальшого використання.

Примітка: Положення заднього ролика відносно барабана залежить від допусків на механічну обробку складових компонентів, і регулювання паралельності не потрібне.

Регулювання висоти скошування

Встановіть бажану висоту скошування за допомогою вимірювальної планки та виберіть оптимальний протиніж для цієї висоти скошування і вашого косильного блока; див. [Таблиці налаштувань висоти скошування та вибору типу протиножа](#) (сторінка 13).

Регулювання планки вимірювання висоти скошування

Перед регулюванням висоти скошування, встановіть планку вимірювання висоти скошування наступним чином:

- Послабте гайку на вимірювальній планці та встановіть регулювальний гвинт на потрібну висоту скошування ([Рисунок 8](#)).

Примітка: Висота скошування дорівнює відстані від нижньої поверхні головки гвинта до поверхні планки.

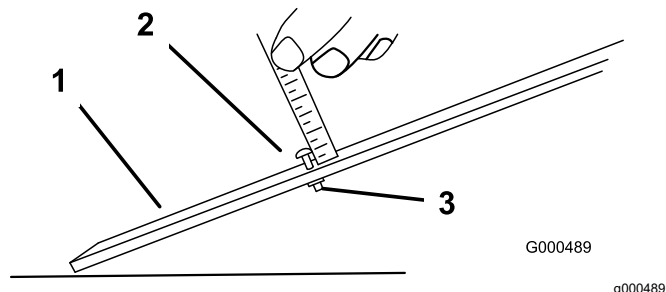


Рисунок 8

- | | |
|-----------------------------|----------|
| 1. Вимірювальна планка | 3. Гайка |
| 2. Гвинт регулювання висоти | |

- Затягніть гайку.

Регулювання висоти скошування

У стандартній комплектації цей косильний блок постачається з протиножем Edgemax Micro-cut та стандартною опорною планкою. Ефективна висота скошування залежить від попередніх налаштувань косарки та стану газону (наприклад, типу ролика, відстані протиножа від центра барабана, м'якості/жорсткості трави, сезонних погодних умов). Встановіть початкову висоту скошування на 0,25–0,38 мм (0,010–0,015 дюйма) вище за попереднє налаштування газонокосарки та відрегулюйте її відповідно до наявних умов.

За допомогою [Таблиці налаштувань висоти скошування та вибору типу протиножа](#) (сторінка 13) визначте, який протиніж є оптимальним для бажаної висоти скошування.

- Послабте затискні гайки, що кріплять важелі регулювання висоти скошування до бічних пластин косильного блока ([Рисунок 9](#)).

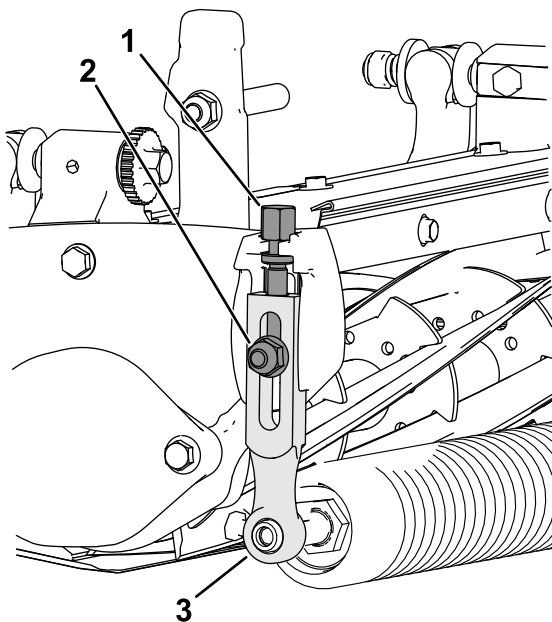


Рисунок 9

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Регулювальний гвинт | 3. Важіль регулювання висоти скошування |
| 2. Затискна гайка фланця | |

2. Зачепіть головку гвинта планки вимірювання висоти скошування за праву сторону різальної крайки протиножа та обіпріть задню частину планки на задній ролик ([Рисунок 10](#)).

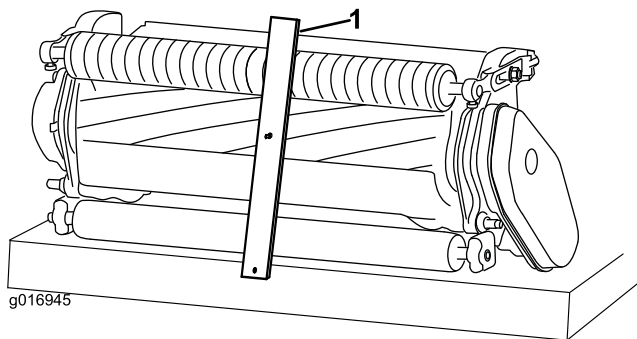


Рисунок 10

1. Вимірювальна планка
3. Обертайте регулювальний гвинт, поки ролик не торкнеться передньої частини вимірювальної планки.
4. Повторіть кроки [2](#) та з лівого боку.
5. Відрегулюйте обидва кінці ролика так, щоб ролик був розташований паралельно протиножу.

Важливо: Якщо налаштування були виконані правильно, задній і передній ролики мають торкатися вимірювальної планки, а гвинт має щільно прилягати до

протиножа. Це гарантує однакову висоту скошування на обох кінцях протиножа.

6. Затягніть контргайки на важелях регулювання висоти скошування, щоб зафіксувати налаштування та усунути люфт шайби.
7. Перевірте правильність налаштування висоти скошування; якщо треба, повторіть всю процедуру.

Таблиці налаштувань висоти скошування та вибору типу протиножа

Таблиця налаштувань висоти скошування				
Висота скошування (мм)	Висота скошування (дюйми)	Кількість задніх прокладок	Положення барабана	Універсальний вал попереднього підрізання трави (грумер)
1,5	0,062	0	F	Так
3,2	0,125	0	F/R	Так
4,8	0,188	0	F/R	Так
6,4	0,250	0	F/R	Так
6,4	0,250	1	F/R	Так
9,5	0,375	0	F	Так
9,5	0,375	1	R	Так
12,7	0,500	1	R	Ні
12,7	0,500	2*	R	Так**
15,9	0,625	2*	R	Ні
15,9	0,625	3*	R	Так**
19,1	0,750	2*	R	Ні
19,1	0,750	3*	R	Ні
22,2	0,875	3*	R	Ні
25,4	1,000	3*	R	Ні
25,4	1,000	4*	R	Ні

F: переднє положення барабана; рекомендується для скошування трави в зонах ґрінів полів для гольфу.
 Z: заднє положення барабана; рекомендується для скошування трави навколо міток для м'яча.
 * У разі використання двох або більше задніх прокладок потрібен комплект для більшої висоти скошування (арт. № 120-9600).
 ** У разі використання двох або більше задніх прокладок для універсального вала попереднього підрізання трави (грумер) потрібен комплект для більшої висоти скошування (арт. № 133-9110).

Використовуйте наведену нижче таблицю для вибору оптимального протиножа для бажаної висоти скошування.

Таблиця вибору протиножа/налаштувань висоти скошування				
Протиніж	GR 18 дюймів Арт. №	GR 21 дюйм Арт. №	Висота скошування	Кут заточки верхньої крайки
Мікроніж EdgeMax (стандартна комплектація для моделей 04854, 04863, 04864)	117-1530	115-1880	1,5–4,7 мм (0,062–0,188 дюйм)	3 °
Мікроніж (додаткова опція)	98-7261	93-4362	1,5–4,7 мм (0,062–0,188 дюйм)	3 °
Подовжений мікроніж (додаткова опція)	110-2300	108-4303	1,5–4,7 мм (0,062–0,188 дюйм)	7 °
Короткий мікроніж EdgeMax (додаткова опція)	139-4318	139-4320	1,5–4,7 мм (0,062–0,188 дюйм)	3 °
Ніж EdgeMax Tournament (додаткова опція)	115-1532	115-1881	3,1–12,7 мм (0,125–0,500 дюйм)	3 °
Ніж Tournament (додаткова опція)	98-7260	93-4263	3,1–12,7 мм (0,125–0,500 дюйм)	3 °
Подовжений ніж Tournament (додаткова опція)	-	108-4302	3,1–12,7 мм (0,125–0,500 дюйм)	7 °

Короткий ніж EdgeMax Tournament (додаткова опція)	139-4319	139-4321	3,1–12,7 мм (0,125–0,500 дюйм)	3 °
Ніж для меншої висоти скошування (додаткова опція)	110-2301	93-4264	4,7–25,4 мм (0,188–1,00 дюйм)	3 °
Ніж для більшої висоти скошування (додаткова опція)	-	94-6392	7,9–25,4 мм (0,312–1,00 дюйм)	3 °
Ніж EdgeMax Fairway (додаткова опція)	-	137-6092	9,5–25,4 мм (0,375–1,00 дюйм)	10 °
Ніж Fairway (додаткова опція)	-	137-6097	9,5–25,4 мм (0,375–1,00 дюйм)	10 °

Примітка: Використовуйте подовжені або короткі протиножі для менш або більш агресивного різання.

Технічне обслуговування

Примітка: Визначте ліву та праву сторони машини зі стандартного робочого положення.

Доступ до косильного блока

Для отримання доступу до протиножа й барабана для проведення технічного обслуговування виконайте такі дії:

- Якщо косильний блок знятий із машини, обіпріть задню частину косильного блока так, щоб гайки на кінцях регулювальних гвинтів опорної планки не спіралися на робочу поверхню (**Рисунок 11**).

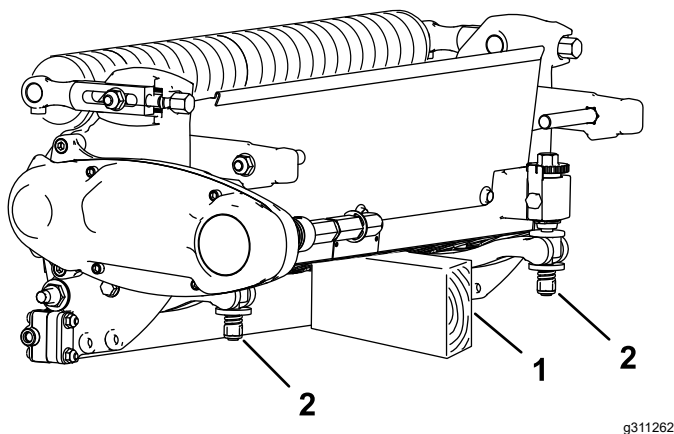


Рисунок 11

1. Підпірка (не входить до комплекту поставки)
2. Гайка регулювального гвинта протиножа (2)

- Якщо косильний блок приєднаний до машини, нахиліть ручку тягового агрегату до землі (**Рисунок 12**).

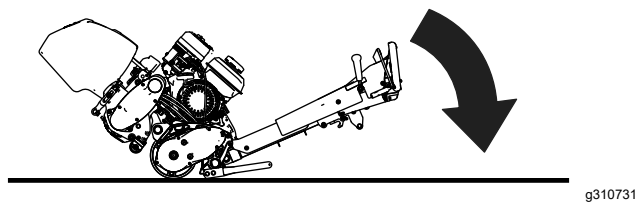


Рисунок 12

Перевірка точки змащення приводного вала барабана

Періодичність обслуговування: Щороку

1. Зніміть кріплення вузла приводу барабана до бічної пластини (**Рисунок 13**).

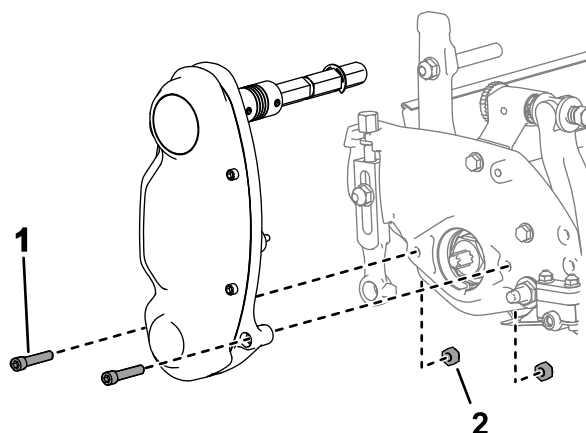


Рисунок 13

1. Гвинт із внутрішнім шестигранником
2. Гайка

2. Зніміть гайки з внутрішньої сторони бічної пластини (**Рисунок 13**).
3. Перевірте наявність мастила на внутрішній частині приводного вала барабана (**Рисунок 14**).

Якщо мастила недостатньо, додайте його як на зовнішні, так і на внутрішні шліци вала.

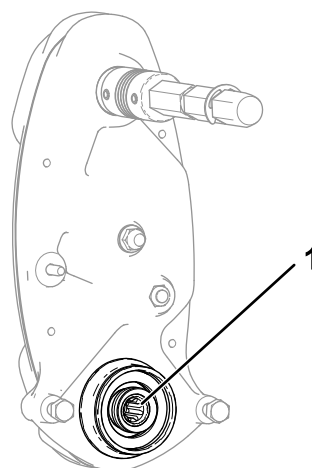


Рисунок 14

1. Вал приводу барабана

4. Прикріпіть вузол приводу барабана до бічної пластини за допомогою раніше знятих гайок та гвинтів із внутрішнім шестигранником.
5. Встановіть косильний блок на тяговий агрегат; див. *посібник оператора* вашої газонокосарки.

Регулювання натягу приводного ремня барабана

Періодичність обслуговування: Щороку

1. Зніміть кришку з корпусу вузла приводу барабана, відкрутивши 4 гвинти, що утримують її на місці.
2. Послабте болт натяжного важеля і поверніть натяжний важіль, щоб зменшити натяг ремня.
3. Використовуйте динамометричний ключ з індикаторною стрілкою для затягування верхнього гвинта (з внутрішнім шестигранником) натяжного важеля (Рисунок 15) з моментом 6–7 Н·м (55–60 дюйм-фунт).

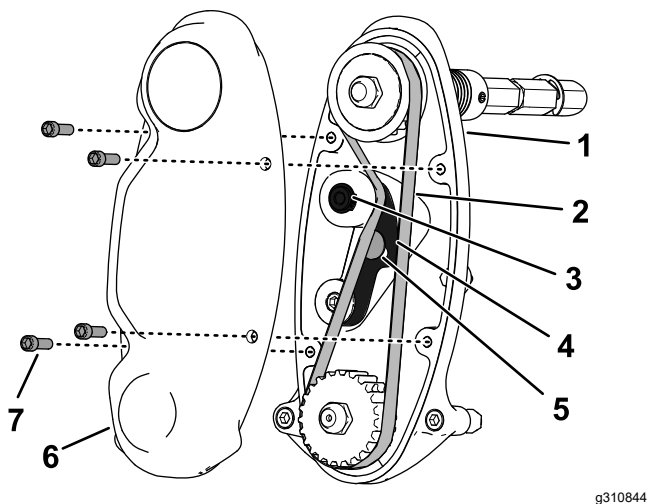


Рисунок 15

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Корпус вузла приводу барабана | 5. Болт натяжного важеля |
| 2. Ремінь | 6. Кришка ремня |
| 3. Внутрішній шестигранник натяжного важеля | 7. Гвинт із внутрішнім шестигранником |
| 4. Натяжний важіль | |

4. Зафіксуйте положення натяжного важеля, затягнувши болт натяжного важеля.
5. Встановіть кришку за допомогою 4 відповідних гвинтів.

Регулювання темпу косіння

Темп косіння визначається такими налаштуваннями машини:

- **Швидкість обертання барабана.** Для швидкості обертання барабана можна встановити високе або низьке значення; див. *посібник оператора* вашої газонокосарки.
- **Положення шківів приводу барабана.** Шківів приводу барабана (з 22 та 24 зубцями) можна встановити у два різні положення:
 - **Верхнє** положення: «А» на Рисунок 16
 - **Нижнє** положення: «В» на Рисунок 16

Примітка: Пристрій постачається із заводу зі шківом у нижньому положенні.

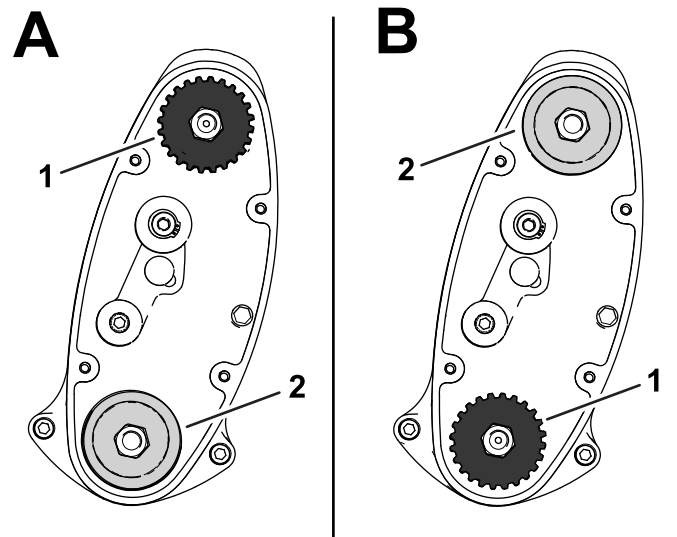


Рисунок 16

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Шків (24 зубці) | 2. Шків (22 зубці) |
|--------------------|--------------------|

Для зміни положення шківів виконайте такі дії:

1. Зніміть кришку ремня, щоб отримати доступ до ремня (Рисунок 17).

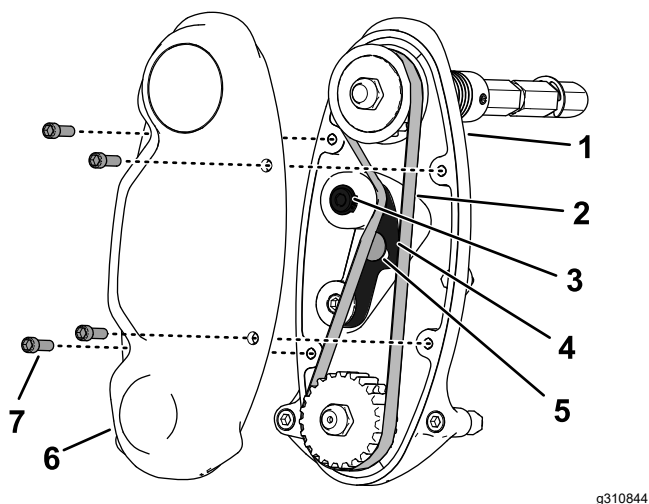


Рисунок 17

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Корпус вузла приводу барабана | 5. Болт натяжного важеля |
| 2. Ремінь | 6. Кришка ремня |
| 3. Внутрішній шестигранник натяжного важеля | 7. Гвинт із внутрішнім шестигранником |
| 4. Натяжний важіль | |

2. Послабте болт натяжного важеля і поверніть натяжний важіль (Рисунок 17), щоб зменшити натяг ремня.
3. Зніміть ремінь (Рисунок 17).
4. Відкрутіть гайку на кожному шківі, зніміть шківі та встановіть їх у бажане положення, використавши зняті гайки.

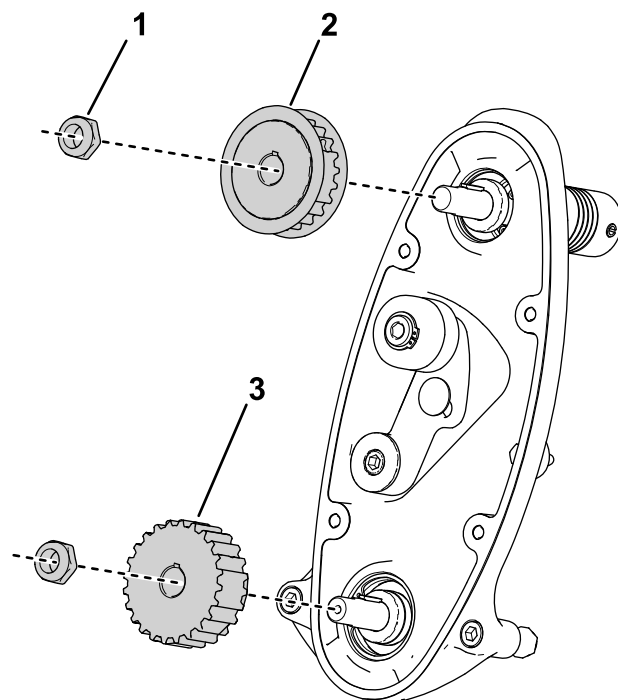


Рисунок 18

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Гайка | 3. Шків (24 зубці) |
| 2. Шків (22 зубці) | |

5. Затягніть гайки шківів із моментом 37–45 Н·м (27–33 фунт-сила-фут).
6. Встановіть ремінь та натягніть його, приклавши момент 6–7 Н·м (55–60 дюйм-фунт) до внутрішнього шестигранника важеля холостого ходу, Рисунок 17.
7. Затягніть болт натяжного важеля та встановіть кришку ремня.

Технічні характеристики протиножа

Обслуговування протиножа

Щоб уникнути пошкодження барабана, опорної планки або протиножа, їх обслуговування має виконувати лише кваліфікований механік. Найкращий варіант — надіслати косильний блок для обслуговування до авторизованого дистриб'ютора «Того». Вичерпні інструкції, дані про спеціальні інструменти та схеми для обслуговування протиножа наведені в *посібнику з обслуговування* вашого тягового агрегату (газонокосарки). Якщо колись виникне необхідність зняти або встановити опорну планку з протиножем самостійно, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій та технічних вимог.

Важливо: Завжди суворо дотримуйтесь процедур з обслуговування протиножа, визначених у вашому посібнику з обслуговування. Неправильне встановлення або заточування протиножа може призвести до пошкодження барабана, опорної планки або самого протиножа.

Зняття вузла опорної планки з протиножем

1. Поверніть регулювальний гвинт опорної планки проти годинникової стрілки, щоб відвести протиніж від барабана ([Рисунок 19](#)).

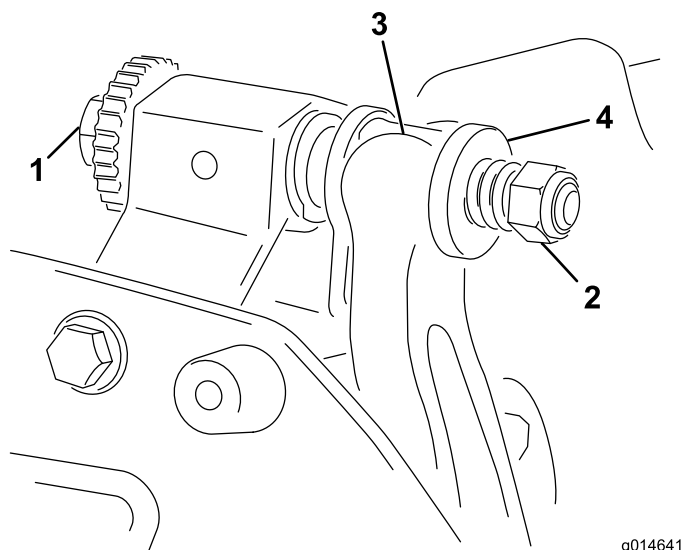


Рисунок 19

- | | |
|---------------------------------------|------------------|
| 1. Регулювальний гвинт опорної планки | 3. Опорна планка |
| 2. Гайка притискання пружини | 4. Шайба |

2. Відкручуйте гайку притискання пружини, поки шайба не перестане притискатися до опорної планки ([Рисунок 19](#)).
3. Відпустіть затискну гайку з кожного боку машини, див. [Рисунок 20](#)

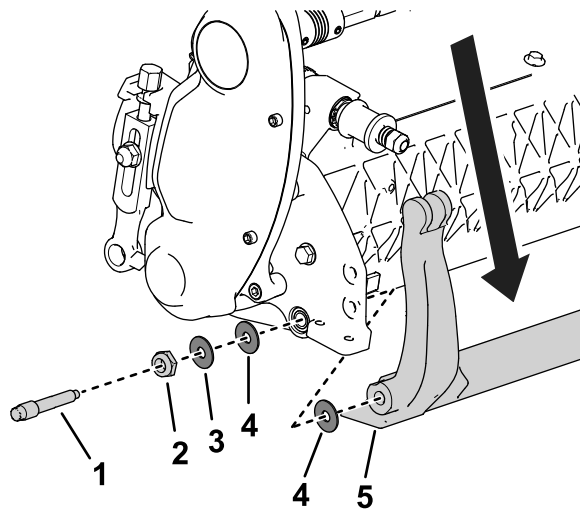


Рисунок 20

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Болт опорної планки | 4. Пластикова шайба |
| 2. Гайка | 5. Опорна планка |
| 3. Сталева шайба | |

4. Зніміть усі болти опорної планки, після чого опорну планку можна потягнути вниз і зняти з косильного блоку ([Рисунок 20](#)).

Не забудьте зняти дві пластикові та одну сталеву шайбу з кожного боку опорної планки ([Рисунок 20](#)).

5. Зніміть протиніж з опорної планки, відкрутивши всі гвинти, що утримують його на місці. Використовуйте торцевий ключ разом з інструментом для гвинтів протиножа (арт. № TOR510880).

Примітка: Для відкручування гвинтів опорної планки можна використати механічний або пневматичний ударний гайковерт.

Примітка: Утилізуйте старий протиніж та гвинти.

Встановлення нового протиножа

1. Виберіть новий протиніж відповідно до [Таблиці налаштувань висоти скошування та вибору типу протиножа](#) (сторінка 13).
2. Видаліть іржу, окалину та корозію з поверхні опорної планки та нанесіть на неї тонкий шар оливи.

Важливо: Не видаляйте з опорної планки матеріал литої основи. Опорна планка має ввігнуту середину; це — особливість конструкції, не шліфуйте опорну планку.

3. Очистьте різьбові отвори в опорній планці.

4. Нанесіть антизадирну пасту на нові гвинти опорної планки та встановіть протиніж на опорну планку.

Важливо: Використовуйте тільки нові гвинти протиножа.

Примітка: Кількість гвинтів залежить від типу опорної планки.

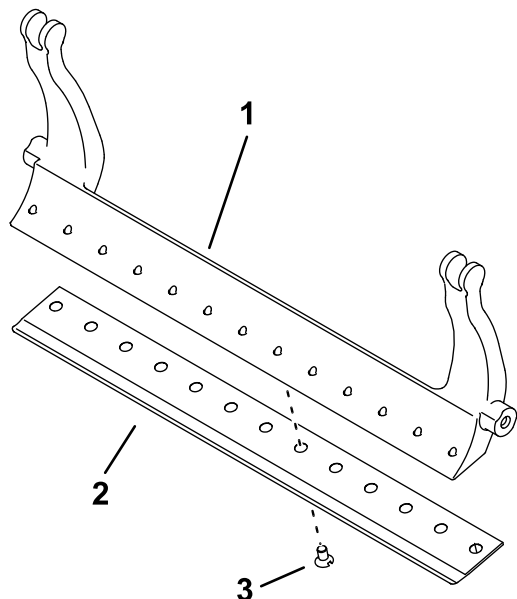


Рисунок 21

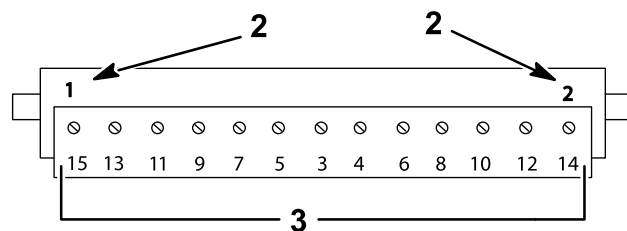
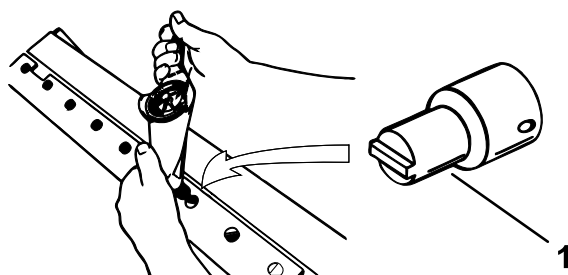
g557599

На рисунку показана опорна планка на 13 гвинтів

1. Опорна планка
2. Протиніж
3. Гвинт

5. Затягніть 2 зовнішні гвинти з моментом 1 Н·м (10 дюйм-фунт).
6. Починаючи із центра протиножа, затягніть гвинти в показаній нижче послідовності з моментом $25,9 \pm 1,4$ Н·м (19 ± 1 фут-фунт).

Важливо: Не затягуйте гвинти протиножа механічним або пневматичним ударним гайковертом.



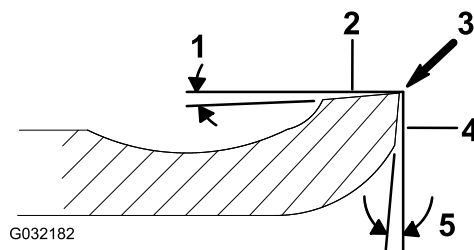
g255046

Рисунок 22

1. Інструмент для гвинтів протиножа (арт. № TOR510880).
2. Спочатку встановіть і затягніть ці гвинти з моментом 1 Н·м (10 дюйм-фунт).
3. Затягніть ці гвинти з моментом $25,9 \pm 1,4$ Н·м (19 ± 1 фут-фунт).

7. Заточіть новий протиніж; див. [Параметри заточки протиножа \(сторінка 19\)](#).

Параметри заточки протиножа



G032182

g032182

Рисунок 23

1. Задній кут
2. Верхня площина
3. Видалити задирки
4. Передня площина
5. Передній кут

Задній (верхній) кут протиножа	Див. Таблиці налаштувань висоти скошування та вибору типу протиножа (сторінка 13)
Діапазон переднього кута	від 13° до 17°
Передній кут протиножа Fairway	10°

Перевірка верхнього кута заточки

Кут заточки протиножів є надзвичайно важливим.

Використовуйте індикатор кута (арт. № 131-6828) і тримач індикатора кута (арт. № 131-6829) для перевірки кута, який створює ваш заточувальний верстат; скоригуйте кут за наявності відхилень.

1. Розмістіть індикатор кута на нижній стороні протиножа, як показано на [Рисунок 24](#).

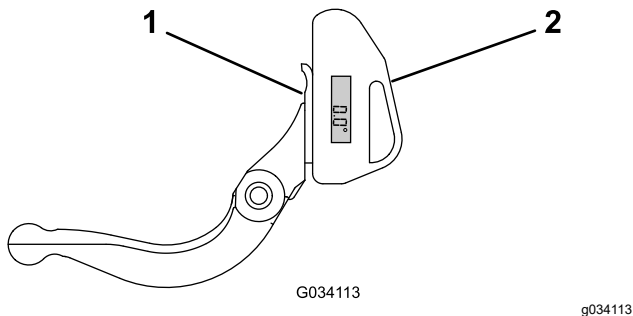


Рисунок 24

1. Протиніж (вертикальний) 2. Індикатор кута

2. Натисніть кнопку «Alt Zero» на індикаторі кута.
3. Розмістіть тримач індикатора кута на крайці протиножа так, щоб край магніту збігався з крайкою протиножа ([Рисунок 25](#)).

Примітка: Під час виконання цього кроку цифровий дисплей має бути спрямований у той же бік, що й на кроці 1.

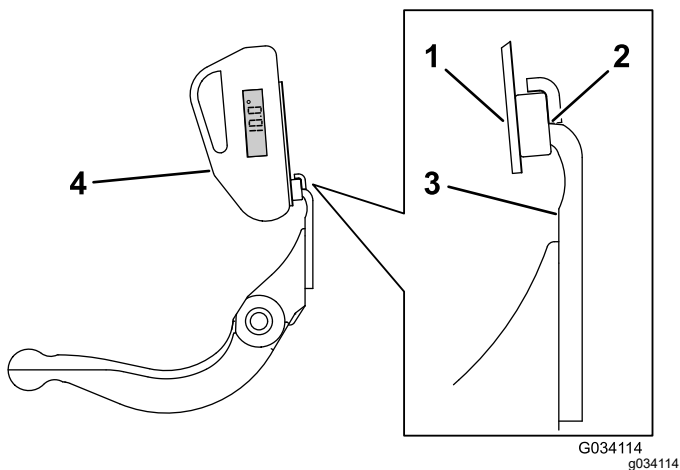


Рисунок 25

1. Тримач індикатора кута 3. Протиніж
2. Край магніту збігається з крайкою протиножа 4. Індикатор кута

4. Розмістіть індикатор кута на тримачі, як показано на [Рисунок 25](#).

Примітка: Це кут, який створює ваш заточувальний верстат; цей кут має бути в межах 2 градусів від рекомендованого значення верхнього кута заточки.

Встановлення вузла опорної планки з протиножем

1. Встановіть вузол опорної планки з протиножем, розташувавши монтажні вушка між шайбами та регулювальним гвинтом опорної планки ([Рисунок 26](#)).

Важливо: Розмістіть регулювальні механізми DPA по центру у вушках опорної планки, як показано на [Рисунок 26](#).

Якщо регулювальні механізми DPA прилягають до вушок опорної планки, це може негативно вплинути на контакт між протиножем і барабаном.

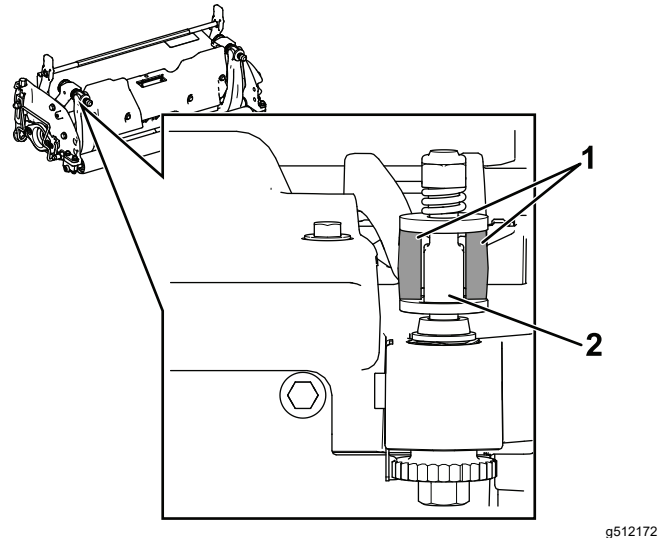


Рисунок 26

1. Вушка опорної планки 2. Регулювальні механізми DPA

2. Прикріпіть опорну планку до кожної бічної пластини болтами опорної планки (з гайками) з використанням 3 шайб (всього 6 шт.).
3. Розмістіть по одній нейлоновій шайбі з кожного боку виступу на бічній пластині. Помістіть сталеву шайбу поверх кожної з нейлонових шайб ([Рисунок 27](#)).
4. Затягніть болти опорної планки з моментом 27–36 Н·м (20–27 фут-фунт).
5. Затягуйте затискні гайки, поки не буде усунений осьовий люфт сталевих шайб, але водночас їх можна буде обертати вручну. Шайби зсередини можуть мати зазор.

Важливо: Не затягуйте затискні гайки з надмірним зусиллям, інакше вони відхилятимуть бічні пластини.

6. Затягніть гайку притискання пружини до повного стиснення пружини, а потім відкрутіть гайку на 1/2 оберту ([Рисунок 27](#)).

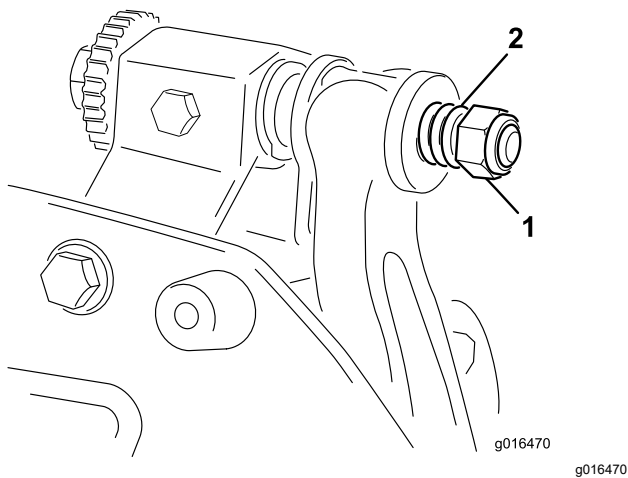


Рисунок 27

1. Гайка притискання
2. Пружина

7. Відрегулюйте положення протиножа відносно барабана; див. розділ [Регулювання контакту протиножа з барабаном \(сторінка 10\)](#).

Характеристики барабана

Підготовка барабана до заточування

1. Перед заточуванням переконайтесь, що всі компоненти косильного блоку знаходяться в справному стані, та усуньте будь-які можливі несправності.
2. Дотримуйтесь інструкцій виробника заточувального (шліфувального) верстата, щоб досягти наведених нижче характеристик різального барабана.

Характеристики заточки барабана	
Діаметр нового барабана	128,5 мм (5,06 дюйма)
Граничний допустимий діаметр барабана	114,3 мм (4,50 дюйма)
Задній кут ножа	30 ° ± 5 °
Діапазон ширини різальної крайки ножа	0,8–1,2 мм (0,03–0,05 дюйма)
Максимально допустима конусність діаметра барабана	0,25 мм (0,010 дюйма)

Затиловочне шліфування

Ширина різальної крайки ножа нового барабана становить від 0,8 до 1,2 мм (від 0,03 до 0,05 дюйма), а задній кут — 30 °.

Якщо ширина різальної крайки перевищує 3 мм (0,120 дюйма), виконайте такі дії:

1. Виконайте затиловочне шліфування з кутом 30 ° всіх ножів барабана так, щоб ширина різальної крайки становила 0,8 мм (0,03 дюйма)

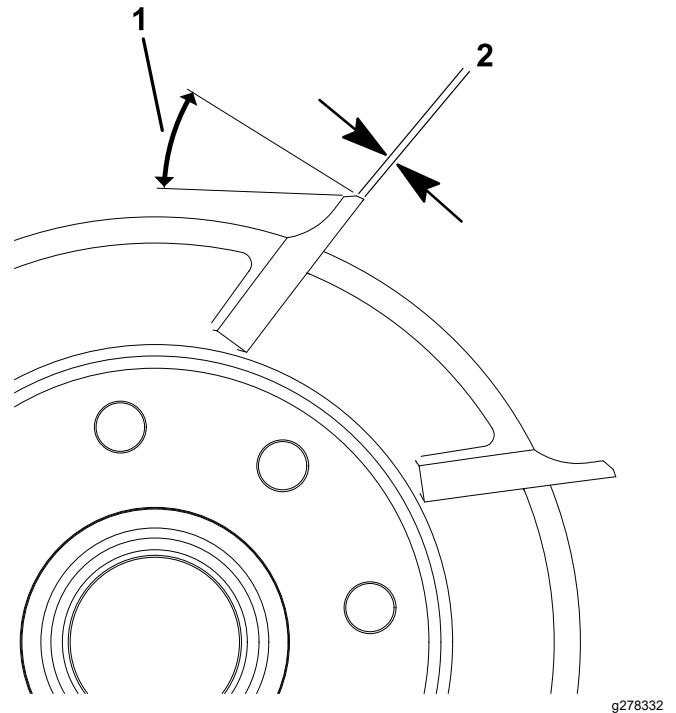


Рисунок 28

1. 30 °
2. 0,8 мм (0,03 дюйма)

2. Виконайте обертальне шліфування барабана так, щоб його биття становило менш ніж 0,025 мм (0,001 дюйма).

Примітка: Це призведе до незначного збільшення ширини різальної крайки.

3. Відрегулюйте косильний блок; див. *Посібник оператора* вашого косильного блоку.

Примітка: Щоб після заточування барабана та/або протиножа їхні крайки залишалися гострими якомога довше, повторно перевірте контакт між барабаном і протиножем після скошування трави на 2 зонах ґрину, коли зникнуть можливі задирки. Задирки можуть створювати неправильний зазор між барабаном і протиножем, що може прискорювати знос.

Зворотне притирання косильного блоку

Зворотне притирання косильного блоку виконується за допомогою комплекту для притирання (арт. № 139-4342); див. *інструкцій зі встановлення* і порядок використання комплекту. Зверніться до авторизованого дистриб'ютора «Того» щодо придбання цього комплекту.

Примітки:

Декларація про відповідність компонентів

Компанія «Toro», Ліндейл Авеню Саус, Блумінгтон, 8111, штат Міннесота, США (8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA) заявляє, що зазначені нижче пристрої відповідають переліченим директивам за умови їх встановлення згідно з супровідними інструкціями на певні моделі компанії «Toro», як зазначено у відповідних деклараціях про відповідність.

Номер моделі	Серійний номер	Опис пристрою	Опис накладної	Загальний опис	Директива
04853	410300000 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 11 ножами, робоча ширина 18 дюймів, газонокосарка Greensmaster Flex 1018	11-BLADE 18IN FLEX ES CU	Газонокосарка	2000/14/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC
04854	410300000 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 14 ножами, робоча ширина 18 дюймів, газонокосарка Greensmaster Flex 1018	14-BLADE 18IN FLEX ES CU	Газонокосарка	2000/14/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC
04863	410285710 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 11 ножами, робоча ширина 21 дюйм, газонокосарка Greensmaster Flex 1021	11-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	2000/14/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC
04864	410300000 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 14 ножами, робоча ширина 21 дюйм, газонокосарка Greensmaster Flex 1021	14-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	2000/14/EC, 2005/88/EC, 2006/42/EC

Відповідна технічна документація була складена згідно з вимогами частини В додатку VII 2006/42/ЄС.

Наша компанія зобов'язується передавати у відповідь на запити національних органів влади відповідну інформацію про дану частково добудовану техніку. Метод передачі повинен бути електронним.

Цю техніку не можна експлуатувати до моменту її включення до числа затверджених моделей компанії «Toro», як зазначено у відповідній декларації відповідності та згідно з усіма інструкціями. Лише за цих умов вона може вважатися такою, що відповідає вимогам всіх застосовних директив.

Сертифіковано:



Tom Langworthy
Технічний директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Листопад 19, 2024

Уповноважений представник

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Компанія «Toro», Ліндейл Авеню Саус, Блумінгтон, 8111, штат Міннесота, США (8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA) заявляє, що зазначені нижче пристрої відповідають переліченим нормам за умови їх встановлення згідно з супровідними інструкціями на певні моделі компанії «Toro», як зазначено у відповідних деклараціях про відповідність.

Номер моделі	Серійний номер	Опис пристрою	Опис накладної	Загальний опис	Директива
04853	410300000 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 11 ножами, робоча ширина 18 дюймів, газонокосарка Greensmaster Flex 1018	11-BLADE 18IN FLEX ES CU	Газонокосарка	S.I. 2001 p. № 1701, S.I. 2008 p. № 1597
04854	410300000 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 14 ножами, робоча ширина 18 дюймів, газонокосарка Greensmaster Flex 1018	14-BLADE 18IN FLEX ES CU	Газонокосарка	S.I. 2001 p. № 1701, S.I. 2008 p. № 1597
04863	410285710 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 11 ножами, робоча ширина 21 дюйм, газонокосарка Greensmaster Flex 1021	11-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	S.I. 2001 p. № 1701, S.I. 2008 p. № 1597
04864	410300000 і більше	Косильний блок EdgeSeries з 14 ножами, робоча ширина 21 дюйм, газонокосарка Greensmaster Flex 1021	14-BLADE 21IN FLEX ES CU	Газонокосарка	S.I. 2001 p. № 1701, S.I. 2008 p. № 1597

Складено відповідну технічну документацію згідно з додатком 10 S.I. 2008 p. № 1597.

Наша компанія зобов'язується передавати у відповідь на запити національних органів влади відповідну інформацію про дану частково добудовану техніку. Метод передачі повинен бути електронним.

Цю техніку не можна експлуатувати до моменту її включення до числа затверджених моделей компанії «Toro», як зазначено у відповідній декларації відповідності та згідно з усіма інструкціями. Лише за цих умов вона може вважатися такою, що відповідає вимогам всіх чинних норм.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Технічний директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Листопад 19, 2024

Уповноважений представник

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Повідомлення про конфіденційність європейської економічної зони/Великобританії

Використання вашої особистої інформації компанією «Того»

Компанія «Того» поважає вашу конфіденційність. Коли ви купуєте продукти нашої компанії, компанія може збирати певну особисту інформацію про вас, або безпосередньо від вас, або через місцеву компанію «Того», або дилера. Компанія «Того» використовує таку інформацію для виконання договірних зобов'язань — наприклад, для реєстрації вашої гарантії, обробки вашої вимоги щодо гарантії або для зв'язку з вами у разі відкликання товару та для законних цілей ділової активності — наприклад, для оцінки задоволеності споживачів, вдосконалення продуктів нашої компанії або надання вам інформації про продукт, який може вас зацікавити. Компанія «Того» може передавати вашу інформацію дочірнім, залежним товариствам, дилерам або іншим діловим партнерам нашої компанії у зв'язку з даною діяльністю. Наша компанія також може розкривати особисту інформацію, коли це вимагається законодавством або у зв'язку з продажем, придбанням або злиттям компанії. Наша компанія ні при яких обставинах не продасть вашу особисту інформацію будь-якій іншій компанії для цілей маркетингу.

Зберігання вашої особистої інформації

Компанія «Того» зберігатиме вашу особисту інформацію за умови, що це відповідає зазначеним вище цілям та відповідає законодавчим вимогам. Для отримання додаткової інформації про відповідні терміни зберігання, будь ласка, зв'яжіться за legal@toro.com.

Прагнення компанії «Того» до безпеки

Ваша особиста інформація може оброблятися в США або іншій країні, яка може мати менш суворі закони про захист даних, ніж у вашій країні проживання. Кожного разу, коли наша компанія передає вашу інформацію за межі вашої країни проживання, ми вживаємо законодавчо необхідні заходи для забезпечення відповідних запобіжних заходів захисту вашої інформації та забезпечення її безпечної обробки.

Доступ та виправлення

Ви можете мати право на виправлення або перегляд ваших персональних даних, або заперечення або обмеження обробки ваших даних. Що скористатися цим правом, зв'яжіться з нами за адресою електронної пошти legal@toro.com. Якщо у вас є сумніви щодо способу, яким компанія «Того» обробляє вашу інформацію, просимо вас звертатися з цим питанням безпосередньо до нашої компанії. Зверніть увагу, що мешканці Європи мають право скаржитися в ваш орган із захисту даних.



Гарантія від компанії «Того»

Обмежена гарантія на два роки або 1500 годин

Умови та продукти, на які поширюється дія гарантії

Компанія «Того» гарантує, що ваш комерційний товар «Того» («Продукт») не матиме дефектів матеріалів або виготовлення протягом 2 років або 1500 робочих годин*, залежно від того, що настане раніше. Ця гарантія поширюється на всі вироби, за винятком аераторів (див. окремі гарантійні умови для цих продуктів). Якщо існує умова гарантії, ми безкоштовно відремонтуємо виріб, включаючи діагностику, роботу, запчастини та транспортування. Дія цієї гарантії починається з дати доставки виробу первинному роздрібному покупцю.

* Виріб оснащений лічильником годин.

Інструкції щодо отримання гарантійного обслуговування

Ви несете відповідальність за повідомлення дистриб'ютора комерційної продукції або авторизованого дилера комерційної продукції, у якого ви придбали виріб, щойно ви вважаєте, що існує умова гарантії. Якщо вам потрібна допомога у пошуку дистриб'ютора комерційної продукції чи авторизованого дилера, або якщо у вас виникли запитання щодо ваших гарантійних прав чи обов'язків, ви можете зв'язатися з нами за адресою:

Відділ обслуговування комерційних продуктів «Того»

8111 Ліндейл Саус Авеню,

Блумінгтон, штат Мінесота 55420 (Lyndale Avenue South,

Bloomington, MN 55420)-1196

952-888-8801 або 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Обов'язки власника

Як власник виробу, ви несете відповідальність за необхідне технічне обслуговування та налаштування, зазначені у вашому *посібнику оператора*. Ця гарантія не покриває ремонт несправностей виробу, спричинених невиконанням необхідного технічного обслуговування та налаштування.

Неохоплені позиції та умови

Не всі несправності або дефекти виробу, що виникли протягом гарантійного терміну, є наслідком дефектів матеріалів або процесу виготовлення. Ця гарантія не поширюється на наступне:

- Несправності виробу, які є наслідком використання запасних частин, не виготовлених «Того», або внаслідок встановлення та використання додаткових або модифікованих аксесуарів і виробів не від бренду «Того».
- Несправності виробу, які є результатом невиконання рекомендованого технічного обслуговування та/або регулювань.
- Дефекти виробу, які є наслідком неправильного, недбалого чи необережного використання виробу.
- Деталі, використані під час використання, які не є дефектними. Приклади частин, які споживаються або витрачаються під час нормальної роботи виробу, включають, але не обмежуються ними, гальмівні колодки та накладки, накладки зчеплення, лопати, катушки, ролики та підшипники (герметичні або змащувані), опорні ножі, свічки запалювання, роликові колеса та підшипники, шини, фільтри, реміні та деякі компоненти розпилювача, такі як діафрагми, форсунки, витратоміри та зворотні клапани.
- Несправності, викликані зовнішнім впливом, включаючи, але не обмежуючись, погодою, практикою зберігання, забрудненням, використанням несанкціонованого палива, охолоджувальних рідин, мастильних матеріалів, добавок, добрив, води або хімікатів.
- Збій або проблеми з продуктивністю через використання палива (наприклад, бензину, дизеля або біодизеля), яке не відповідає відповідним галузевим стандартам.
- Нормальний шум, вібрація, знос і псування. Звичайний «знос та псування» включає, але не обмежується, пошкодження сидінь через знос або стирання, зношені фарбовані поверхні, подрпані наклейки або вікна.

Запчастини

Гарантія на запчастини, які підлягають заміні як необхідне технічне обслуговування, триває до запланованого часу заміни цієї частини. Запчастини, які замінені за цією гарантією, поширюються протягом терміну дії оригінальної гарантії на продукт і стають власністю «Того». Компанія «Того» прийме остаточне рішення щодо ремонту будь-якої наявної запчастини чи вузла або їх заміни. Компанія «Того» може використовувати відновлені деталі для гарантійного ремонту.

Гарантія на акумуляторні батареї глибокого циклу та літій-іонні акумуляторні батареї

Акумуляторні батареї глибокого циклу та літій-іонні батареї мають визначену загальну кількість кіловат-годин, які вони можуть виробити протягом усього терміну служби. Технології експлуатації, заряджання та технічного обслуговування можуть подовжити або скоротити загальний термін служби акумуляторної батареї. У міру зношування акумуляторів у цьому виробі, тривалість роботи між циклами заряджання поступово скорочуватиметься, поки акумулятор повністю не вичерпає свій ресурс. Відповідальність за заміну зношених акумуляторних батарей через нормальне споживання несе власник виробу. Примітка: (тільки літій-іонна акумуляторна батарея): додаткову інформацію див. у гарантії на акумуляторну батарею.

Довічна гарантія на колінчастий вал (лише для моделі ProStripe 02657)

На ProStripe, які оснащені оригінальним фрикційним диском «Того» і безпечною для колінчастого вала лопатевою гальмівною муфтою (інтегрована лезо-гальмівна муфта (БГМ) + фрикційний диск в зборі) в якості оригінального обладнання і використовуються первинним покупцем відповідно до рекомендованих процедур експлуатації та технічного обслуговування, поширюється довічна гарантія від вигину колінчастого вала двигуна. На машини, оснащені фрикційними шайбами, блоками лезо-гальмівної муфти (БГМ) та іншими подібними пристроями, довічна гарантія на колінчастий вал не поширюється.

Технічне обслуговування коштом власника

Налаштування двигуна, змащення, очищення та полірування, заміна фільтрів, охолоджувальної рідини та виконання рекомендованого технічного обслуговування — це деякі зі звичайних послуг, яких вимагає продукція «Того» і які виконуються коштом власника.

Загальні умови

Ремонт, виконаний уповноваженим дистриб'ютором або дилером компанії «Того», є єдиним засобом правового захисту за цією гарантією.

Компанія «Того» не несе відповідальності за непрямі, випадкові або побічні збитки, пов'язані з використанням виробів Того, на які поширюється дія цієї гарантії, включно з будь-якими коштами або витратами на надання заміни обладнання або послуг протягом обґрунтованих періодів несправності або невикористання до завершення ремонту за цією гарантією. За винятком гарантії щодо викидів, про яку йдеться нижче, якщо вона застосовується, не існує жодних інших явних гарантій. Усі неявні гарантії товарного вигляду та придатності до використання обмежуються терміном дії цієї прямої гарантії.

У деяких штатах не допускаються виключення випадкових або непрямих збитків або обмеження терміну дії неявної гарантії, тому наведені вище винятки та обмеження можуть на вас не поширюватися. Ця гарантія надає вам конкретні юридичні права, а також ви можете мати інші права, які відрізняються в різних штатах.

Примітка щодо гарантії на викиди

На систему контролю викидів вашого Виробу може поширюватися окрема гарантія, що відповідає вимогам, встановленим Агентством з охорони навколишнього середовища США (EPA) та/або Каліфорнійською радою з повітряних ресурсів (CARB). Вищевказані обмеження по годинах не поширюються на гарантію на систему контролю викидів. Зверніться до гарантійного зобов'язання щодо контролю викидів двигуна, яке постачається разом із виробом або міститься в документації виробника двигуна.

Інші країни, крім США та Канади

Клієнти, які придбали продукцію компанії «Того», експортовану зі Сполучених Штатів або Канади, повинні звернутися до свого дистриб'ютора (дилера) компанії «Того», щоб отримати гарантійні зобов'язання для вашої країни, провінції або штату. Якщо з якихось причин ви незадоволені обслуговуванням вашого дистриб'ютора або у вас виникли труднощі з отриманням гарантійної інформації, зверніться до авторизованого сервісного центру компанії «Того».



Count on it.